

Distr.
LIMITED

A/SPC/46/L.7
24 October 1991
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة السادسة والأربعون
اللجنة السياسية الخاصة
البندان ٧٥ و ١٠٧ من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالاعلام

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣

بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على
مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/SPC/46/L.6

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام
الداخلي للجمعية العامة

ألف - الطلب الوارد في مشروع القرار

١ - وفقا لأحكام الفقرة ١ من منطوق مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/SPC/46/L.6 ، تطلب الجمعية العامة من الأمين العام أن ينفذ بمدد سياسات الأمم المتحدة وأنشطتها الاعلامية توصية اعتمدها لجنة الاعلام في دورتها الثالثة عشرة . وفيما يلي نص الفقرتين ١ (ل) و ١ (م) من مشروع القرار ، اللتين تشيران احتياجات اضافية :

"(ل) إن تحيط لجنة الاعلام علما بطلب تعزيز مراكز الأمم المتحدة للاعلام في طهران ودار السلام ودكا وبوجومبورا ، توصي بأن توفر ادارة شؤون الاعلام ما يلزم من فنيين ومعدات حسب الاقتضاء ؛

"(م) توصي لجنة الاعلام بأن تنظر الجمعية العامة ، ريثما تنتهي المحادثات مع الامانة العامة ، في الموافقة على انشاء مركز إعلام جديد للأمم المتحدة في صنعاء باليمن ...".

باء - علاقة الطلب ببرنامج العمل المعتمد

٢ - تتعلق الأنشطة التي يقترحها مشروع القرار بالبرنامج ٢٨ من البرنامج الرئيسي الثامن وعنوانه "شؤون الإعلام" ، البرنامجان الفرعيان ١ و ٢ (الخدمات الترويجية ودوائر الاعلام بالترتيب) ، من الخطة المتوسطة الاجل للفترة ١٩٩٢-١٩٩٧ ، وبالباب ٣١ ، شؤون الاعلام ، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ .

جيم - الأنشطة التي سينفذ بها الطلب

٣ - فيما يتعلق بتعزيز مراكز الأمم المتحدة للاعلام المشار إليها في الفقرة ١ (ل) من منطوق مشروع القرار ، ما زال الأمين العام يرى - كما ذكر للجنة الاعلام - أنه لا تبدو حاجة الى موارد اضافية من الموظفين لمركز بوجومبورا . كذلك يبدو أن الترتيبات الحالية لإدارة مركز دكا كافية . أما مركز دار السلام فإن حجم وطبيعة الأنشطة الاعلامية التي يقوم بها المركز تستدعي انشاء منصب مدير متفرغ . وسيجري استعراض توفير المعدات اللازمة لهذه المراكز الثلاثة بهدف استكمالها - حسب الاقتضاء - من خلال عمليات إعادة التوزيع .

٤ - أما مركز الاعلام في طهران ، فقد اقتضت أنشطته في السنوات الماضية على توزيع مواد الأمم المتحدة على يد موظفين غير متفرغين تابعين لبرنامج الأمم المتحدة الاعلامي ويعملون في أنشطة إعلامية تحت اشراف الممثل المقيم للبرنامج الانمائي . وإذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار ، فسيعاد انشاء المركز بحيث يعمل بطاقته الكاملة .

٥ - وأخيرا جرت فعلا مشاورات حول امكانية فتح مركز للاعلام في صنعاء باليمن . وسيبرم اتفاق مع البلد المضيف حول هذا الموضوع ، رهنا بموافقة الجمعية العامة .

دال - احتياجات اضافية بالتكلفة الكاملة

٦ - عند احتساب التكاليف الكاملة ، تقدر الاحتياجات الاضافية الناشئة عن الفقرة الفرعية ١ (ل) من مشروع منطوق القرار المذكور بمبلغ ٢٠٠ ٥٢٠ دولار بيانها كما يلي :

بدولارات الولايات المتحدة

(٢)	<u>بوجومبورا ودار السلام ودكا</u>
	انشاء وظيفة برتبة ف - ٤ لمدير
١٠٣ ٤٠٠	متفرغ في دار السلام
	اقتناء معدات وأثاث لمراكز الاعلام
٩٠ ٠٠٠	في بوجومبورا ودار السلام ودكا
<u>١٩٣ ٤٠٠</u>	المجموع

(ب) طهران

من المقرر أن يحتاج تشغيل مركز الاعلام في طهران بطاقته الكامله الى تكاليف اضافية مجموعها ٨٠٠ ٣٢٦ دولار موزعة كما يلي :

بدولارات الولايات المتحدة

١٠٣ ٤٠٠	إنشاء وظيفة برتبة ف - ٤ لمدير متفرغ
٨٥ ٢٠٠	إنشاء ٣ وظائف محلية للدعم
٩٨ ٢٠٠	تكاليف التشغيل المتكررة : استئجار وصيانة أماكن العمل ، والمرافق ، والاتصالات ، وصيانة المعدات ، واللوازم والخدمات ، والعمل الاضافي ، وسفر الموظفين ، وكتب للمكتب ، والترجمة الخارجية
٤٠ ٠٠٠	نفقات مبدئية غير متكررة (لاقتناء أثاث ومعدات)
<u>٣٢٦ ٨٠٠</u>	المجموع

وقد تقل التكاليف الفعلية حسب شروط الاتفاق مع البلد المضيف التي سيصادق عليها بينها وبين حكومة جمهورية ايران الاسلامية والامم المتحدة .

٧ - أما الطلب الوارد في الفقرة ١ (م) من المنطوق بشأن فتح مركز للاعلام في اليمن ، فإن المفاوضات التي جرت فعلا تبين أن الحكومة المضيفة عرضت أن تتيح أماكن العمل في صنعاء بدون ايجار . وبناء على ذلك ، تقدر التكاليف الاضافية لافتتاح مركز إعلام في ذلك الموقع بمبلغ ٣٧١ ٩٠٠ دولار بيانها كما يلي :

بدولارات الولايات المتحدة

١٠٣ ٤٠٠

(أ) إنشاء وظيفة برتبة ف - ٤ لمدير متفرغ

١٤٢ ٠٠٠

(ب) إنشاء خمس وظائف محلية للدعم

٨٦ ٥٠٠

(ج) تكاليف التشغيل المتكررة : صيانة
أماكن العمل ، والمرافق ،
والاتصالات ، وصيانة المعدات ،
واللوازم والخدمات ، والعمل
الاضافي ، وسفر الموظفين ، وكتب
للمكتبات ، والترجمة الخارجية

(د) نفقات مبدئية غير متكررة : (لاقتناء
الاثاث والمعدات)

٤٠ ٠٠٠

٣٧١ ٩٠٠

المجموع

هاء - القدرة على الاستيعاب

٨ - بناء على ذلك يقدر مجموع الاحتياجات الاضافية الناشئة عن مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/SPC/46/L.6 على أساس التكلفة الكاملة بمبلغ ٨٩٣ ١٠٠ دولار . والمقدر أنه يمكن استيعاب الاحتياجات المطلوبة لاقتناء المعدات في مراكز الاعلام في موجومبورا ودار السلام ودكا وفدرها ٩٠ ٠٠٠ دولار ضمن حدود الموارد العامة الداخلة في بند المعدات والاثاث من الباب ٣١ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ .

واو - بيان الاحتياجات الاضافية

٩ - بناء على ما تقدم ، من المقدر أن تبلغ الاحتياجات الاضافية الناشئة عن مشروع القرار المذكور ١٠٠ ٨٠٣ دولار .

زاي - صندوق الطوارئ

١٠ - جدير بالذكر أن الاجراء الذي وضعتة الجمعية العامة في قرارها ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ يقضي بانشاء صندوق للطوارئ لكل فترة سنتين ، من أجل استيعاب المصروفات الاضافية الناشئة عن ولايات تشريعية غير مذكورة في الميزانية البرنامجية المقترحة . ويقضي نفس الاجراء بأنه عند اقتراح مصروفات اضافية تتجاوز الموارد المتاحة من صندوق الطوارئ لا يجوز تنفيذ هذه الأنشطة إلا بنقل موارد من مجالات لها أولوية دنيا أو بتعديلات في الأنشطة الموجودة . وبدون ذلك تؤجل الأنشطة الاضافية الى فترة سنتين لاحقة . وسيعرض على الجمعية العامة قرب نهاية الدورة الحالية بيان موحد بأثار الميزانية البرنامجية المقترحة وبالتقديرات المنقحة لها .

١١ - ولا يوجد في الباب ٣١ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ أي نشاط يدعو الى انهاء أو تأجيله أو تقليصه أو تعديله . وإذا اتضح تعذر الوفاء بالتكاليف المطلوبة من صندوق الطوارئ ، قد يلزم تأجيل تنفيذ مشروع القرار ، حسبما نمت عليه المبادئ التوجيهية الخاصة باستخدام صندوق الطوارئ التي اعتمدها الجمعية العامة في القرار ٢١١/٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ .

حاء - الخلاصة

١٢ - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/SPC/46/L.6 ، من المقدر أن يلزم اعتماد إضافي قدره ١٠٠ ٨٠٣ دولار للباب ٣١ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ . كما سيلزم مبلغ ٧٣ ٤٠٠ دولار للباب ٣٦ (الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) ، تقابله زيادة بنفس المبلغ في باب الإيرادات ١ (الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) .
